



Jean-Paul Dubois

# Jeder von uns bewohnt die Welt auf seine Weise

Roman

*Prix Goncourt 2019 – der Nummer-1-Bestseller aus Frankreich*

Warum sitzt ein unauffälliger Mensch wie Paul Hansen im baufälligen Gefängnis von Montréal? Der in Frankreich aufgewachsene Sohn eines dänischen Pastors und einer Kinobesitzerin hatte schon einiges hinter sich, bevor er seine Berufung als Hausmeister in einer exklusiven Wohnanlage in Kanada fand. Ein Vierteljahrhundert lang lief alles rund – die Heizungsanlage ebenso wie die Kommunikation, bis Paul eines Tages die Sicherung durchbrennt. Nun erträgt er mit stoischer Ruhe seinen Zellengenossen Patrick, einen Hells-Angels-Biker, der sich jedoch von einer Maus ins Bockshorn jagen lässt. Paul hat viel Zeit zum Nachdenken – Zeit für tragikomische Lebenslektionen und unerwartetes Glück.

Jean-Paul Dubois

**Jeder von uns bewohnt die Welt auf seine Weise**

Roman

Deutsche Erstausgabe E-Book  
256 Seiten

ISBN: 978-3-423-43811-7

EUR 9,99 [DE]

ET 24. Juli 2020

Übersetzung: Aus dem  
Französischen von Nathalie

Mälzer und Uta Rüenauer

Übersetzer\*in: Nathalie Mälzer

Übersetzer\*in: Uta Rüenauer

Autor\*in

**Jean-Paul Dubois**

Jean-Paul Dubois, geboren 1950 in Toulouse, studierte Soziologie und arbeitete zunächst als Sportreporter für verschiedene Tageszeitungen. Später berichtete er für den ›Nouvel Observateur‹ aus den USA. Er hat über 20 Romane veröffentlicht und wurde mehrfach ausgezeichnet, u.a. mit dem renommierten Prix Femina und dem Prix Goncourt, den wichtigsten französischen Literaturpreisen. Er zählt zu den wichtigsten französischen Autoren der Gegenwart.



Übersetzer\*in

## **Nathalie Mälzer**

Nathalie Mälzer, geboren 1970, ist Literaturübersetzerin und Professorin für Transmediale Übersetzung an der Universität Hildesheim. Sie hat über 40 Romane, Sachbücher, Theaterstücke und Hörspiele aus dem Französischen ins Deutsche übersetzt, darunter Marcel Aymé, Maurice Blanchot, Céline Minard und Cécile Wajsbrot.



Übersetzer\*in

## **Uta Rüenauver**

Uta Rüenauver, geboren 1964, hat Germanistik, Romanistik und Philosophie studiert. Sie arbeitet als Lektorin sowie als Feature- und Essay-Autorin für den Rundfunk. Aus dem Französischen übersetzt sie vor allem für ›Le Monde diplomatique‹.

dtv

dtv

## Pressestimmen

»Tragik und Humor liegen nah beieinander - im Leben wie auch in diesem Buch. Und der Autor gibt seinem Publikum anhand der Mini-Porträts gleich mehrere Ansätze für Lebensweisen und Glückseligkeit mit.«

azonline.de, 4. August 2020

»[Jean-Paul Dubois'] Roman über ein Leben voller Verluste ist existenziell, bodenständig und zugleich wie hingetuschelt.«

deutschlandfunkkultur.de, Claudia Kramatschek, 8. August 2020

»Zudem spickt der Autor sein Buch mit wunderbaren Sprachbildern, gut getroffen in der Übersetzung von Nathalie Mälzer und Uta Rüenauer.«

Darmstädter Echo, Marco Krefting, 17. August 2020

»Ein lebenskluger, komischer Roman, der mit dramaturgischem Geschick die erzählerischen Ebenen wechselt.«

Berliner Morgenpost, 28. August 2020

»Das ist mal melancholisch, mal sehr komisch und vor allem wunderbar geschrieben.«

mein/4, Georg Büchner Buchladen, 11. September 2020

»Dubois spickt sein Buch mit wunderbaren Sprachbildern.«

dpa, Marco Krefting, 26. September 2020

»Fast beiläufig schildert er kleine und große Schicksalsschläge, stets steckt darin große Empathie und Menschenkenntnis.«

Kleine Zeitung, Werner Krause, 11. Oktober 2020

»Jean-Paul Dubois' Geschichte fließt dahin wie ein ruhiger Fluss, bei dem immer wieder tosende Stromschnellen auftauchen, um dann wieder in ruhiges und sanft fließendes Gewässer zu gelangen.«

denglers-buchkritik.de, Alex Dengler, 23. November 2020

»Jean-Paul Dubois brillanter und zutiefst humaner Roman ›Jeder von uns bewohnt die Welt auf seine Weise‹ erzählt von der Frage nach dem glückseligen Leben.«

literaturkritik.de, Bernhard Walcher, 2. Dezember 2020

»Das Buch beschreibt mit hohem Tempo erstaunliche Entwicklungen anhand des Lebens eines Mannes, beschert uns ein Füllhorn an Gefühlen und entlässt uns reich und staunend und sehr froh.«

Südwest-Presse, Erik Lim, 5. Dezember 2020

»Es ist die schlichte, prägnante Sprache, die überzeugt.«

Heilbronner Stimme, 5. Dezember 2020

»Ein melancholisch-komischer, wunderbarer Roman,«

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG

Tumblingerstraße 21  
BuchMarkt, Barbara Meixner  
80337 München

**Autor\*in Jean-Paul Dubois bei dtv**

- Jeder von uns bewohnt die Welt auf seine Weise, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-14833-7
- Jeder von uns bewohnt die Welt auf seine Weise, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-1663-6